

Briselē, 2023. gada 28. aprīlī
(OR. en)

8650/23
ADD 4

TRANS 157
RELEX 497

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Iepr. dok. Nr.:	8539/23 ADD 4
Temats:	Augsta līmeņa nolīgumi starp ES un Rietumbalkānu partneriem (Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Kosovu, Ziemeļmaķedonijas Republiku, Melnkalni un Serbiju) nolūkā pielāgot indikatīvās kartes Regulas Nr. 1315/2013 (<i>TEN-T</i> regulas) 49. panta 6. punkta nozīmē – pilnvarojums parakstīt nesaistošu instrumentu

Pielikumā ir pievienots projekts augsta līmeņa nolīgumam starp Eiropas Savienību un Kosovu *, tostarp attiecīgās kartes.

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

High-level understanding between
The European Union
And
Kosovo*
on indicative maps of the trans-European transport network in Kosovo

The European Union and Kosovo,

Reaffirming the high importance they attach to the extension of the trans-European transport network to Kosovo as part of the Enlargement Policy,

Mindful that the indicative maps of trans-European transport network extended to Kosovo:

- aim to ensure the coherence between the trans-European transport network of the Union and the transport network of Kosovo;
- aim to promote adequate planning and development of sustainable and resourceefficient transport connectivity between the Union and Kosovo;
- facilitate the identification of common infrastructure priorities between the Union and Kosovo;
- aim to facilitate the development of the existing transport network,

came to the understanding that the adapted indicative maps of the transport infrastructure network in Kosovo, annexed to the present high-level understanding, is acceptable to both sides.

This high-level understanding does not, nor is it intended to create rights or obligations under domestic or international law

Signed at, in two duplicates, on 2023.

For the European Union

For Kosovo

*This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 1244/1999 and the ICJ Opinion on the Kosovo declaration of independence.



Indicative Extension to Neighbouring Countries
 Comprehensive & Core Networks: **Inland waterways and ports**
Western Balkans Region



Core	Comprehensive	Core	Urban Nodes
Inland Waterways Inland Waterways / New Construction	Ports	Ports	Capitals Urban Nodes

TEN-Tec



Indicative Extension to Neighbouring Countries

Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Rail freight ports and rail-road terminals (RRT)
Western Balkans Region

C



Railways Core	Railways Extended Core	Railways Comprehensive	Compr. Core	Urban Nodes
- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr.	- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr.	- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr. - Projected	- Ports - RRT	- Capitals - Urban Nodes

TEVtec



Indicative Extension to Neighbouring Countries Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Rail passengers and airports Western Balkans Region



Railways Core	Railways Extended Core	Railways Comprehensive	Compr. Core	Urban Nodes
- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr.	- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr.	- Conventional - Conventional / New Constr. ≥ 200 km/h ≥ 200 km/h / New Constr. - Projected	Airports	- Capitals - Urban Nodes

TENtec



Indicative Extension to Neighbouring Countries

Core, Extended Core & Comprehensive Networks: Roads, ports, rail-road terminals and airports

Western Balkans Region



Roads Core	Roads Extended Core	Roads Comprehensive	Comprehensive	Core	Urban Nodes
- Road - Road/ New Constr.	- Road - Road/ New Constr.	- Road - Road / New Constr. - Projected	- Ports - RRT - Airports	- Capitals - Urban Nodes	